

Punta Arenas, tres de mayo de dos mil veinticuatro.

VISTO:

Se reproduce la sentencia en alzada, con excepción del considerando décimo, que se suprime; los párrafos segundo, tercero y cuarto de su considerando décimo segundo, que se eliminan, y de los motivos décimo tercero a décimo sexto (incluidos), que se eliminan.

Y SE TIENE, EN SU LUGAR, Y ADEMÁS, PRESENTE:

1°).- Que la demandante se alza en contra de la sentencia definitiva de autos, que rechazó la acción deducida, fundada en que en ella se ha incurrido en errores, por lo que pide se acoja su recurso de apelación y se enmiende conforme a derecho la sentencia recurrida, revocándola y declarándose que se acoge la demanda de autos, por cuanto se ha acreditado en forma legal los daños ocasionados al vehículo de la actora y su monto, como también el daño moral sufrido por ésta.

2°).- Que en estos autos se ha interpuesto demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual, la que ha sido dirigida en contra de Eduvino Antonio Navarro Vargas, quien fue condenado en procedimiento infraccional en la causa Rol Nro. 766-A-2022, del Primer Juzgado de Policía Local de Punta Arenas, como el responsable del accidente donde se produjo el impacto al vehículo de propiedad de la demandante, Placa Patente PCGT-86, mismo que resultó con los daños que se cobran en la presente acción.

3°).- Que no es un hecho discutido que el demandado con fecha 30 de enero de 2022 conducía el vehículo Placa Patente LWTG14-4 y que, infringiendo lo dispuesto en los artículos 108 y 139 de la Ley del Tránsito, impactó el vehículo Placa Patente PCGT-86, siendo la causa principal y determinante del accidente su conducción descuidada, sin respetar el derecho preferente de paso al enfrentar un cruce.

4°).- Que de acuerdo a las probanzas aportadas al proceso, especialmente aquella consistente en la sentencia dictada por el Primer Juzgado de Policía Local de esta



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QXHXNQXYFX

ciudad, aunada a la confesión espontánea del demandado en su escrito de contestación, se ha acreditado la acción efectuada por éste, a saber, el impacto al vehículo de la actora producto de su conducción descuidada y con infracción a las normas de tránsito, por lo que coincidiendo estos sentenciadores con aquello que ha sostenido el fallo de primer grado en este sentido, cabe revisar si los daños cuyo resarcimiento pretende la actora han sido producidos por la acción culpable del demandado y, la entidad de los mismos, a fin de establecer los montos a que habrá de ser condenado a pagar este último.

5°)..- Que, en lo tocante a la primera cuestión, esto es, si los daños que presenta el vehículo de la actora fueron ocasionados por la acción del demandado, la prueba rendida en estos autos es suficiente para ese objetivo.

En efecto, la copia autorizada de la sentencia definitiva dictada por el Primer Juzgado de Policía Local de Punta Arenas, de fecha 11 de mayo de 2022, resulta suficiente para acreditar que el demandado Eduvino Antonio Navarro Vargas, fue el responsable del accidente de tránsito en perjuicio de Viviana Paola Cárdenas Aguilar.

A su vez, las fotografías acompañadas por la actora tanto en su demanda como en esta instancia, y que no han sido objetadas por la contraria, son coincidentes en cuanto a los daños que presenta el automóvil de la demandante, con la dinámica del accidente que se describe en la sentencia infraccional, ya referida, esto es, daños alojados principalmente en el lado del conductor, los que aparecen refrendados además con la declaración de dos testigos cuyos dichos están contestes en cuanto a la descripción que efectúan de los daños en cuestión.

Luego, queda establecida entonces de manera palmaria que los daños sufridos por el vehículo fueron consecuencia de la acción imprudente realizada por el demandado.

6°)..- Que, señalado lo anterior, estos sentenciadores deben abocarse a establecer si aquello que pretende la actora por concepto de daño emergente, esto es, la suma de



\$4.027.539, correspondiente a los perjuicios directos materiales ocasionados al vehículo, resulta acreditada en el proceso.

7°).- Que, respecto de los perjuicios directos materiales que se cobran en la demanda, la actora, en esta instancia, acompañó, a folio 4, los siguientes documentos:

a) Contrato de compraventa de vehículos entre Nury Arleth Vidal Arriagada y Viviana Paola Cárdenas Aguilar, vendedora y compradora, respectivamente, sobre el vehículo P.P.U PCGT-86, contrato Repertorio Nro. 4580-2021, fechado el 15 de octubre de 2021, y en cuya cláusula segunda se estipula la suma de \$4.000.00 como precio de la compraventa.

b) Formulario Nro. 23, de Tesorería General de la República, a nombre de Viviana Cárdenas Aguilar, referido al vehículo P.P.U PCGT-86, en el que se consigna, como avalúo fiscal del móvil, la suma de \$4.000.000.-

c) Solicitud de transferencia ante Servicio de Registro Civil e Identificación, del vehículo P.P.U. PCGT-86, figurando, como adquirente, la demandante de autos, y señalándose, en la descripción de los documentos, el contrato de compraventa, Repertorio Nro. 4580-2021, de fecha 15 de octubre de 2021, ya referido.

d) Informe de Tasación, que lleva una firma ilegible sobre el nombre de Gustavo Andrés Nauto Barrientos, documento referido al vehículo P.P.U PCGT-86 y que contiene una enumeración de diversas piezas automotrices en pérdida total, estableciéndose, como conclusiones, que el vehículo, de acuerdo al mercado y solicitudes de presupuestos para el arreglo, tiene un valor de \$500.000, y que solo se puede vender y/o recuperar del móvil el parabrisas.

8°).- Que el último documento referido en el motivo precedente da cuenta de la pérdida total del vehículo en cuestión, documento que, al igual que los restantes acompañados en esta instancia, no ha sido objetado, y que si bien emana de un tercero que no lo ha reconocido en juicio, está íntimamente relacionado con los daños que sufrió el vehículo, según ya se ha dejado establecido en estos autos,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QXHHXNQXYFX

por lo que el tribunal le otorga el mérito suficiente para servir de base a una presunción que, por su gravedad y precisión, al encontrarse conforme con los restantes antecedentes probatorios acompañados al proceso, resulta suficiente para dar por establecido, como un hecho de la causa, que el vehículo resultó efectivamente con pérdida total a consecuencia del accidente de tránsito ocurrido el día 30 de enero de 2022, situación refrendada por los dichos contestes de los dos testigos presentados por la actora.

9°)..- Que encontrándose establecida la pérdida total del vehículo, corresponde determinar el valor comercial del automóvil siniestrado, y no el valor de reparación del mismo, dado que, según las máximas de la experiencia, dicho valor suele ser muy superior al valor del automóvil, lo que determina que resulta más conveniente comprar uno de similares características a reparar los daños causados.

En este sentido, la parte demandante acompaña antecedentes sobre el valor comercial del vehículo, específicamente el contrato de compraventa del mismo vehículo de que se trata, cuyos datos se encuentran conformes con los contenidos en el Formulario Nro. 23, de Tesorería General de la República, en cuanto se consigna, coincidentemente, como avalúo fiscal del móvil, la suma de \$4.000.000.-

10°)..- Que, considerando que la indemnización de perjuicios solo puede recaer sobre los perjuicios efectivamente causados, por lo que no puede ser fuente de enriquecimiento de la parte que los reclama, esta Corte estima que los daños causados por el demandado, conductor del vehículo placa patente LWTG14-4, ascienden, en principio, al valor comercial del vehículo siniestrado, es decir, a la suma de \$4.000.000 (cuatro millones de pesos), acorde al mérito de la prueba documental acompañada por la actora, ya reseñada, y que rola inobjetada en autos.

11°)..- Que, sin embargo, la misma prueba documental, acompañada por la actora, demuestra que también fue condenada infraccionalmente por haber facilitado su vehículo para ser conducido por una persona que carece de licencia habilitante



para desempeñarse en la conducción de vehículos motorizados, situación que constituye una concausa que, como se sabe bien, tiene una consecuencia legal no discutible, a saber, la reducción prudencial de la indemnización; todo ello, conforme al artículo 2330 del Código Civil, que dispone que *"la apreciación del daño está sujeta a reducción si el que lo ha sufrido se expuso a él imprudentemente"*. En concreto, estima esta Corte que una reducción prudencial, atendida la entidad de las distintas faltas (grave la del Sr. Navarro, leve la de la Sra. Cárdenas), supone el ejercicio de reducir a la suma de \$3.000.000 los daños que el demandado deberá indemnizar a la demandante.

12°)..- Que, finalmente, en cuanto al daño moral cabe señalar que la parte demandante no aportó ningún antecedente que permita estimar y cuantificar objetivamente dicho concepto. Respecto de este punto y habida consideración de reiterada jurisprudencia de nuestros Tribunales superiores de justicia, debe asentarse que el daño moral es un hecho que se somete a las mismas reglas probatorias que el daño material, aunque dada su especial naturaleza no es necesaria ni esperable una prueba directa; pero siempre es necesaria la presencia de algún elemento de convicción, aunque sea periférico, que sirva de inferencia para el establecimiento del daño moral, elemento que no se divisa en los antecedentes de esta causa.

Además, por este ítem, en su apelación, la actora alude a una serie de situaciones o hipótesis que darían lugar a un daño de esta naturaleza, haciendo referencia a la incertidumbre acerca del destino del vehículo, privación del único medio de transporte familiar, limitaciones en las actividades diarias, etc., que no fueron mencionadas como fundamento de la demanda, libelo pretensor en el que, en cambio, en términos genéricos, se habla de un *"menoscabo moral recibido tanto a [la demandante] como a la conductora, debido a la actitud del demandado que al ver lo sucedido se fuga del lugar de los hechos, sumado a la angustia constante propia de un accidente de esta envergadura y de la congoja e*



inseguridad que generan este tipo de situaciones, sobre todo cuando tienen una actitud como la que sostuvo el demandado"; advirtiéndose, de esta manera, por un lado, una incongruencia entre los fundamentos de la demanda y los contenidos en la apelación, que obsta igualmente a que la impugnación pueda prosperar en este extremo, y, por otra, un manifiesto error jurídico en la acción deducida, al mencionar como daño extrapatrimonial el menoscabo moral de un tercero (la conductora del vehículo) que no ha accionado en esta causa.

Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en el artículo 1713 del Código Civil; artículos 144, 145, 186, 207, 348, 399 y 426 inciso 2° del Código de Procedimiento Civil, y artículos 7, 169, 200 Nro. 11 y 202 de la Ley Nro. 18.290; **SE DECLARA:**

I.- Que **SE REVOCA** la sentencia de veintisiete de febrero de dos mil veinticuatro, **solo en cuanto rechaza la demanda de indemnización de perjuicios por daño emergente**, y, en su lugar, se dispone que se acoge la demanda interpuesta por Viviana Paola Cárdenas Aguilar en contra de Eduvino Antonio Navarro Vargas, en lo que a ese ítem indemnizatorio se refiere, condenándose al demandado a pagar la actora la suma de **\$3.000.000 (tres millones de pesos) por concepto de daño emergente o material.**

II.- Que **SE CONFIRMA**, en lo demás apelado, la referida sentencia.

III.- Que no se condena en costas al demandado, por no haber sido enteramente vencido y por no contener el escrito de apelación solicitud alguna en materia de costas.

Redacción del Ministro Suplente Juan Santiago Villa Martínez.

Se deja constancia que no firme el Ministro Suplente don Juan Santiago Villa Martínez, no obstante haber concurrido a la vista y al acuerdo, por haber cesado en su cargo.

Regístrese, notifíquese y comuníquese en su oportunidad.

ROL N°113-2024 CIVIL.-



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QXHHXNQXYFX



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QXHHXNQXYFX

Pronunciado por la Primera Sala de la C.A. de Punta Arenas integrada por Ministra Caroline Miriam Turner G. y Fiscal Judicial Pablo Andres Miño B. Punta Arenas, tres de mayo de dos mil veinticuatro.

En Punta Arenas, a tres de mayo de dos mil veinticuatro, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.

